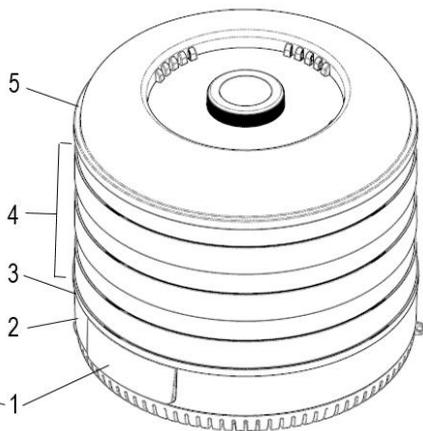


Déshydrateur alimentaire

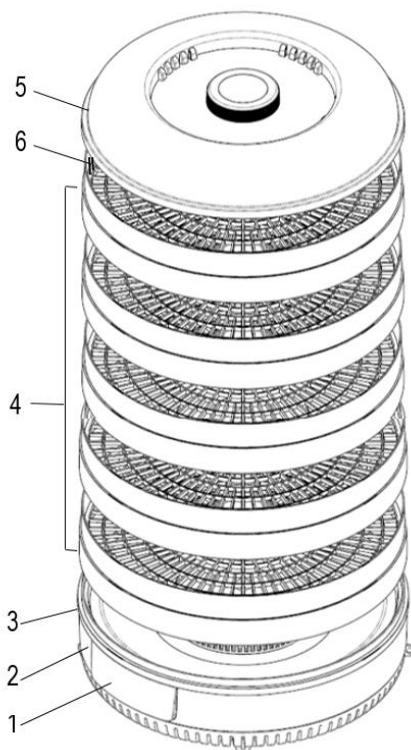
FR

Notice d'utilisation



-  Start/Reset **Départ/Réinitialisation**
-  TIMER **MINUTEUR**
-  TEMP **TEMPÉRATURE**

	35°C
	45°C
	50°C
	60°C
	65°C
	70°C



1. Bandeau de commandes
2. Base
3. Partie inférieure
4. Plateaux réglables
5. Couvercle
6. Clip

RACCORDEMENT

Vérifiez la tension secteur indiquée sur l'appareil.
Dérivez le cordon d'alimentation avant utilisation.

AVANT DE COMMENCER

Retirez du produit tous les matériaux d'emballage.
Placez-les dans la boîte et stockez-les ou jetez-les de manière responsable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il faut toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous lors de l'utilisation d'un appareil électrique.

AVANT UTILISATION, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET CONSERVEZ-LA POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.

Gardez l'appareil et son cordon secteur hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

2. Ce déshydrateur alimentaire est destiné exclusivement à un USAGE MÉNAGER et ne convient pas à une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
3. Lorsque vous utilisez le déshydrateur alimentaire, placez-le sur une surface plane, horizontale et solide. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun risque de chute et que la surface puisse supporter le poids de l'appareil lors de son fonctionnement.
4. Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Les avertissements, mises en garde et instructions figurant dans cette notice ne peuvent pas couvrir toutes les situations pouvant se produire pendant l'utilisation du produit.
5. Ne laissez pas le déshydrateur sans surveillance pendant son fonctionnement.
6. Gardez toujours le déshydrateur hors de la portée des enfants, car ils sont incapables de reconnaître les risques provenant d'une manipulation incorrecte des appareils électriques.
7. Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) à capacités physiques ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de

- connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.
8. Avant de brancher le déshydrateur au secteur, vérifiez si la tension et la puissance de votre installation électrique correspondent aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
 9. Quand vous n'utilisez pas le déshydrateur, avant de le nettoyer et lors d'une réparation, assurez-vous qu'il est à l'arrêt et débranchez sa fiche de la prise murale.
 10. Assurez-vous que le déshydrateur alimentaire et le cordon secteur ne sont pas placés sur des bords tranchants et maintenez-les à l'écart des objets chauds et des flammes nues, sinon le plastique fondra, ce qui peut provoquer un incendie.
 11. Le déshydrateur ou sa fiche ne doivent en aucun cas être immergés dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
 12. Vérifiez régulièrement que le déshydrateur et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
 13. N'utilisez pas le déshydrateur si la fiche ou le cordon secteur est endommagé à la suite d'un dysfonctionnement, d'une chute ou d'une avarie quelconque.
 14. Si le cordon secteur est endommagé, faites-le remplacer exclusivement par Gorenje, son service après-vente agréé, ou par un professionnel de qualification équivalente afin d'éviter tout risque.
 15. Seul un électricien qualifié est habilité à réparer le déshydrateur alimentaire. Des réparations incorrectes peuvent mettre l'utilisateur en danger.
 16. Aucune des pièces du produit ne passe au lave-vaisselle, sauf indication explicite contraire.
 17. Mettez toujours la prise de courant hors tension avant de brancher ou débrancher l'appareil. Débranchez-le en tenant sa fiche et ne tirez pas sur le cordon.
 18. N'utilisez pas votre appareil avec une rallonge à moins qu'elle n'ait été vérifiée et testée par un technicien qualifié.
 19. N'utilisez jamais un accessoire non autorisé.
 20. Évitez tout contact avec des pièces en mouvement. Pendant l'utilisation, gardez les mains, les cheveux, les vêtements, les spatules et autres ustensiles à l'écart du déshydrateur afin de réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.
 21. N'orientez pas le moteur vers d'autres personnes ni vers une flamme.
 22. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur. Veillez à ce que la fiche ne soit pas écrasée ou comprimée, sinon cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
 23. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui aussi cette notice d'utilisation.

MISE EN GARDE

- Afin de réduire les risques d'électrocution, n'immergez pas le produit, le cordon secteur ou la fiche, et ne les exposez pas à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'un évier ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides, ni à l'intérieur, ni sur des surfaces humides ou

mouillées. Ne laissez pas l'appareil dans un environnement humide.

- Gardez l'appareil à l'écart d'une source de chaleur, des rayons du soleil et de l'humidité.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Mettez toujours l'appareil en position Arrêt s'il est dans un environnement humide.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, mettez la prise de courant hors tension et retirez immédiatement la fiche de la prise. **NE METTEZ SURTOUT PAS VOS MAINS DANS L'EAU POUR LE RÉCUPÉRER !**
- Dans ce cas, notez bien que l'appareil devra être inspecté par un technicien qualifié avant de pouvoir être réutilisé.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez toutes ses pièces. Nettoyez les 5 plateaux avec un chiffon légèrement humide. Utilisez du détergent si besoin. **Ne lavez pas la BASE dans un lave-vaisselle et ne la plongez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide !**

Après le nettoyage, l'appareil doit fonctionner à vide pendant 30 minutes. Ne placez aucun aliment dans le déshydrateur pendant ce laps de temps. **La fumée ou l'odeur qui se dégage pendant cette procédure est normale. Veillez à bien aérer la pièce.** Après le fonctionnement à vide, rincez les supports à l'eau et séchez toutes les pièces. Cette procédure est uniquement nécessaire avant la première utilisation d'un nouvel appareil. **NE LAVEZ PAS LA BASE !**

Avant de nettoyer le déshydrateur, débranchez-le et laissez-le refroidir. Utilisez une brosse douce pour éliminer les aliments adhérant aux surfaces. Sécher toutes les pièces avant de ranger l'appareil.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques agressifs ou abrasifs car cela pourrait endommager la surface.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Veillez à ce que le déshydrateur repose sur une surface solide et plane. Empilez les plateaux de séchage et branchez la fiche dans une prise murale. Vous pouvez faire passer la hauteur du déshydrateur de 280 mm à 500 mm en tournant les plateaux supérieurs dans les clips destinés aux plateaux inférieurs, ce qui permet de faire sécher des aliments plus volumineux. Le déshydrateur est maintenant prêt à l'emploi.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Branchez le déshydrateur à une prise murale. Un bip retentit et «8888» s'affiche sur l'écran LED ; appuyez alors une fois sur la touche

 pour allumer l'appareil. Celui-ci commence à fonctionner et l'écran indique le réglage de la durée de séchage par défaut "10:00" (la température est réglée à "70") ; le signe ":" entre les chiffres de l'heure et des minutes commence à clignoter.

Pendant le processus de déshydratation, vous pouvez modifier ou vérifier la durée et la température de séchage. Pour modifier ces paramètres, appuyez sur la touche  .

Lorsque l'écran affiche la durée, utilisez les touches "+" ou "-" pour modifier le temps de séchage ; vous pouvez le régler sur une valeur comprise entre "0:30" et "19:30". Chaque fois que vous appuyez sur la touche "+" ou "-", la durée de séchage augmente ou diminue de 30 minutes. Si vous maintenez votre doigt sur ces touches, le

ATTENTION ! Ne faites pas fonctionner l'appareil plus de 20 heures d'affilée. Au bout de 20 heures, appuyez une fois sur le bouton  pour éteindre l'appareil. Débranchez-le et laissez-le refroidir au moins 2 heures avant de le remettre en marche.

- N'utilisez pas le déshydrateur à proximité de bidons d'essence.
- L'utilisation incorrecte et les manipulations inadéquates peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être coincé par un objet lourd ou tranchant, sinon cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- La température de la surface accessible peut être ÉLEVÉE lorsque l'appareil est en marche.

CARACTÉRISTIQUES DU DÉSHYDRATEUR

Cet appareil est équipé d'un ventilateur automatique qui fait circuler l'air chaud pour assurer un séchage uniforme. Les aliments secs constituent une excellente collation, car ils conservent presque tous leurs éléments nutritifs et leur saveur.

- Un moyen idéal pour conserver les fruits, les légumes, le pain, les fleurs et plus encore.
- Plateaux réglables : cinq plateaux facilement empilables.
- Les plateaux sont faciles à nettoyer.
- Design arrondi sophistiqué.
- Les plateaux transparents vous permettent de vérifier l'état des aliments.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage

réglage augmente ou diminue en continu. 3 secondes après que vous ayez terminé le réglage, le système passe automatiquement en mode veille dans la configuration de la durée actuelle. Appuyez sur la touche  pour afficher à l'écran les informations sur la température. Utilisez les touches "+" ou "-" pour modifier la température de séchage ; vous pouvez la régler sur une valeur comprise entre "35°C" et "70°C". Chaque fois que vous appuyez sur la touche "+" ou "-", la température augmente ou diminue de 5°C. Si vous maintenez votre doigt sur ces touches, le réglage augmente ou diminue en continu. 3 secondes après que vous ayez terminé le réglage, le système passe automatiquement en mode veille dans la configuration de la température actuelle.

Lorsque le compte à rebours est parvenu à «0:00», l'élément chauffant est désactivé en premier lieu, le ventilateur continue de fonctionner pendant 10 secondes, le signal sonore retentit 20 fois (une fois par seconde), et le message "End" (Fin) s'affiche à l'écran.

2 Pour éteindre l'appareil dans tout mode de fonctionnement, appuyez une fois sur la touche

 : l'élément chauffant est désactivé en premier lieu, mais le ventilateur continue de fonctionner pendant 10 secondes.
NB:

1 Veillez à ce que la base du ventilateur soit toujours en place lors du fonctionnement. Si vous n'avez pas le temps de sécher tous les aliments en une journée, vous pouvez continuer le lendemain. Dans ce cas, vous devrez placer les aliments dans un récipient et les mettre au congélateur.

2 Si le séchage est terminé, débranchez l'appareil du secteur.

3 Il est recommandé d'empiler au moins 3 plateaux, même s'ils ne contiennent pas tous des aliments.

Réglez une température modérée pour des tranches fines ou une petite quantité. Choisissez une température élevée pour le séchage de gros morceaux ou pour une grande quantité. Vous pouvez aussi réduire la température lorsque le séchage est presque terminé, ce qui facilite le contrôle du degré d'humidité final dans les aliments.

ASTUCES

- Ce déshydrateur comprend 5 plateaux transparents empilables et dispose d'une protection contre la surchauffe. La base contient les éléments chauffants, le moteur, le ventilateur et le thermostat.

- Les orifices d'aération sur les plateaux permettent à l'air de circuler.
- Grâce au chauffage à une température contrôlée, l'air circule de la base du déshydrateur vers chacun des cinq plateaux jusqu'au couvercle afin d'éliminer l'humidité des aliments.
- En fonction de l'humidité contenue dans les aliments et dans l'air, le temps de séchage peut varier. Utilisez le déshydrateur dans une pièce sèche, chaude, exempte de poussière et bien aérée. Il est important que l'aération soit correcte.
- Les fruits et légumes séchés dans votre déshydrateur n'auront pas la même apparence que ceux vendus dans les magasins de produits diététiques et les supermarchés. En effet, votre déshydrateur ne contient aucun agent de conservation, aucun colorant artificiel, mais uniquement des additifs naturels.
- Il vous sera utile de noter l'humidité et le poids des aliments avant et après certaines durées de séchage afin d'améliorer à l'avenir vos techniques de déshydratation.

CONSEILS DE SÉCHAGE

Le temps de séchage des fruits prétraités varie en fonction des conditions suivantes :

- 1) épaisseur des morceaux ou des tranches
- 2) nombre de plateaux utilisés
- 3) volume des aliments à déshydrater
- 4) humidité ambiante
- 5) vos préférences pour chaque type d'aliment séché

Recommandations :

- Inspectez vos aliments toutes les heures.
- Si vous constatez un séchage inégal, faites pivoter et/ou réempilez les plateaux
- Étiquetez les aliments en indiquant le contenu, la date et le poids avant le séchage. Il serait également utile de noter le temps de séchage pour vous y référer ultérieurement.
- Les aliments prétraités donneront le meilleur résultat.
- Le rangement correct des aliments après le séchage contribuera à leur bonne conservation et à la préservation de leurs éléments nutritifs.

CONSERVATION

- Attendez que les aliments aient refroidi pour les ranger.
- Les aliments se conserveront plus longtemps si vous les rangez dans un endroit frais, sec et sombre.
- Retirez du contenant tout l'air que vous pouvez

et fermez-le hermétiquement.

- La température de conservation optimale est de 15°C ou inférieure.
- Ne placez jamais les aliments directement dans un récipient en métal.
- Évitez les récipients qui "respirent" ou ne ferment pas correctement.
- Pendant les semaines qui suivent la déshydratation, vérifiez que le contenant de vos aliments séchés n'est pas humide. S'il y a de l'humidité à l'intérieur, vous devrez déshydrater les aliments plus longtemps pour éviter qu'ils ne se gâtent.
- Pour une qualité optimale, ne gardez pas plus d'un an les aliments séchés tels que les fruits, les légumes, les herbes, les noix et le pain si vous les conservez au réfrigérateur ou au congélateur.
- Les viandes, volailles et poissons séchés ne doivent pas être gardés plus de 3 mois s'ils sont conservés au réfrigérateur, ou plus d'un an s'ils sont conservés au congélateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après utilisation, débranchez le déshydrateur de la prise murale et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Retirez les aliments adhérant aux plateaux avec une brosse douce. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Essuyez toutes les pièces avec un torchon sec avant de ranger le déshydrateur. Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques agressifs ou abrasifs pour éviter d'endommager la surface.

MISE AU REBUT

Le symbole  figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive

européenne 2012/19/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe.

Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Garantie & service après-vente

Si vous avez besoin d'informations ou si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez contacter le service Clients Gorenje de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone sur la carte de garantie internationale). S'il n'y a pas de service Clients Gorenje dans votre pays, contactez votre revendeur Gorenje ou le Service Électroménager Gorenje.

Réservé à un usage ménager.

**GORENJE
VOUS SOUHAITE BEAUCOUP DE
PLAISIR LORS DE L'UTILISATION DE
CET APPAREIL.**